

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



Il sottoscritto Gabriel Gundula, ai sensi degli art.46 e 47 DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del DPR 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara sotto la propria responsabilità:

Nome

**GABRIEL GUNDULA**

Nazionalità

**Austria**

Data di nascita

**08.11.1963**

**ESPERIENZE LAVORATIVE**

• Principali mansioni e responsabilità

**Dal 1991 ad oggi**

Inlingua School of Languages Ferrara  
Via Mascheraio  
Ferrara

Insegnante di corsi di formazione

Corsi aziendali

Corsi Erasmus e preparazione individuale

Corsi universitari alla Facoltà di Economia e Commercio di Ferrara

Interpretariato e traduzioni di vario genere

Lettrice di tedesco e insegnante nelle seguenti scuole pubbliche:

Liceo Scientifico "Roiti" Ferrara

Liceo Linguistico "Cevolani" Cento

Liceo Linguistico Rovigo

Liceo Linguistico "Ipsia" Comacchio

Scuola Superiore "ITI" Ferrara

Istituto Superiore Liceo Sociale "G. Carducci" Ferrara

Corsi e preparazione alle certificazioni e corsi serali al Liceo Roiti Ferrara.

Università Popolare di Ferrara

Corsi serali di tutti i livelli e preparazione alle certificazioni al Goetheinstitut a Bologna (fino al 2016)

Esaminatrice di tedesco per le guide turistiche a Ferrara per Ecipar

**Dal 2006 a oggi**

Docente universitaria di lingua e letteratura tedesca presso la Facoltà di Lingue e Filosofia dell'Università degli Studi di Ferrara

Per ulteriori informazioni:

[www.cedefop.eu.int/transparency](http://www.cedefop.eu.int/transparency)

[www.europa.eu.int/comm/education/index\\_it.html](http://www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html)

[www.eurescv-search.com](http://www.eurescv-search.com)

**1997-1999**

Bitelli S.p.A.  
Minerbio (Bo)

Insegnante di tedesco in gruppo e individuali  
Interpretariato

**1990-1991**

Hoehere Bundeslehranstalt für Frauenberufe  
Austria  
Insegnante di Italiano e Storia

Insegnante di Italiano presso "Volkshochschule"  
Gmuend (Austria)

**1989-90**

Deutsch Intensiv  
Scuola di lingue a Villach (Austria)

Insegnate di tedesco  
Corsi individuali e di gruppo  
Traduzioni

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE****1989**

**Laurea all'Università di Vienna (Italiano, Storia, Sociologia)**

**Titolo: Magister der Philosophie**

**Lehramt**

**1990**

**Abilitazione all'insegnamento**

**2009**

**Attestato di bilinguismo delle lingue italiana e tedesca riferito al Diploma di laurea a Bolzano**

**PUBBLICAZIONI**

- 1) Üben wir Deutsch. Ferrara 2017. Volta la carta
- 2) Üben wir Deutsch 1, Ferrara 2018. Volta la carta
- 3) Üben wir Deutsch 2, Ferrara 2018. Volta la carta
- 4) Üben wir Deutsch 3, Ferrara 2018. Volta la carta

**MADRELINGUA****TEDESCA**

### Altre Lingue

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Italiano	Inglese	Francese
----------	---------	----------

Eccellente	buono	base
Eccellente	buono	base
Eccellente	buono	base

### CAPACITÀ E COMPETENZE

#### RELAZIONALI

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

SONO IN GRADO DI RELAZIONARMI CON PERSONE DI DIVERSA NAZIONALITÀ E CULTURA. SONO IN GRADO DI COMUNICARE IN MODO CHIARO E PRECISO, RISPONDENDO A SPECIFICHE RICHIESTE DELLA COMMITTENZA E/O DELL'UTENZA DI RIFERIMENTO, GRAZIE ALLE ATTIVITÀ DI RELAZIONE CON STUDENTI E COLLEGHI SVOLTE NELLE DIVERSE ESPERIENZE PROFESSIONALI CITATE.

### CAPACITÀ E COMPETENZE

#### ORGANIZZATIVE

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

SONO IN GRADO DI ORGANIZZARE AUTONOMAMENTE IL LAVORO, DEFINENDO PRIORITÀ E ASSUMENDO RESPONSABILITÀ ACQUISITE TRAMITE LE DIVERSE ESPERIENZE PROFESSIONALI SOPRA ELENCALE NELLE QUALI MI È SEMPRE STATO RICHIESTO DI GESTIRE AUTONOMAMENTE LE DIVERSE ATTIVITÀ RISPETTANDO LE SCADENZE E GLI OBIETTIVI PREFISSATI.

### CAPACITÀ E COMPETENZE

#### TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

SONO IN GRADO DI USARE I DIVERSI APPLICATIVI DEL PACCHETTO OFFICE, WORD, INTERNET EXPLORER

#### ALTRO:

SONO STATA PER 15 ANNI NELLA SQUADRA NAZIONALE AUSTRIACA DI SCHERMA CONQUISTANDO I SEGUENTI TITOLI:

6 VOLTE CAMPIONESSA NAZIONALE DI FIORETTO

10 TITOLI DI CAMPIONESSA REGIONALE ASSOLUTI

VARIE PARTECIPAZIONI INTERNAZIONALI, MONDIALI E QUALIFICAZIONE PER LE OLIMPIADI DI MOSCA

VICECAMPIONESSA DEL MONDO DI FIORETTO MASTER NEL SINGOLO

VICECAMPIONESSA DEL MONDO DI FIORETTO MASTER NELLA SQUADRA

DOPO LA NASCITA DELLE MIE FIGLIE PRATICO IL TRIATHLON:

CAMPIONESSA DI CATEGORIA NELL'OLIMPICO

PATENTE O PATENTI

Patente B

Abilitazione dell'esercizio della professione di Bagnino di Salvataggio  
Abilitata al BLS-D- Basic Life Support Defibrillation e BLS-D

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

DICHIARAZIONE DI CERTIFICAZIONE (art. 46 decreto del presidente della Repubblica n.445/2000).

La sottoscritta, Gundula Gabriel, nata il 8.11.1963 consapevole che, ai sensi dell'art.76 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali vigenti in materia, dichiara sotto la propria responsabilità che i dati indicati nel proprio Curriculum Vitae corrispondono alla veridicità

Il sottoscritto dichiara di essere informato, ai sensi del d.lgs. n.196/2003 della normativa vigente del GDPR 679/16, che i dati personali raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e per tutti gli adempimenti connessi. Il sottoscritto acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae sul sito dell'Università di Ferrara.

Ferrara: 05.01.2019

Firmato  
Gundula Gabriel